

# RIO-CONTROL

CAME

FA00107M4A



IT Italiano

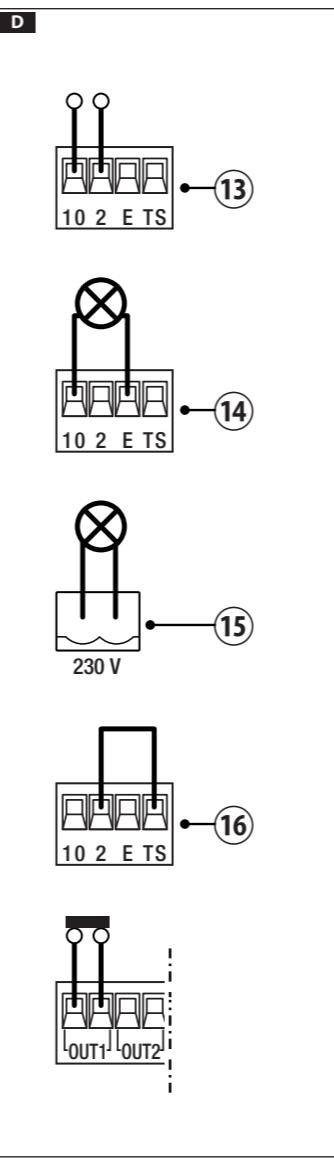
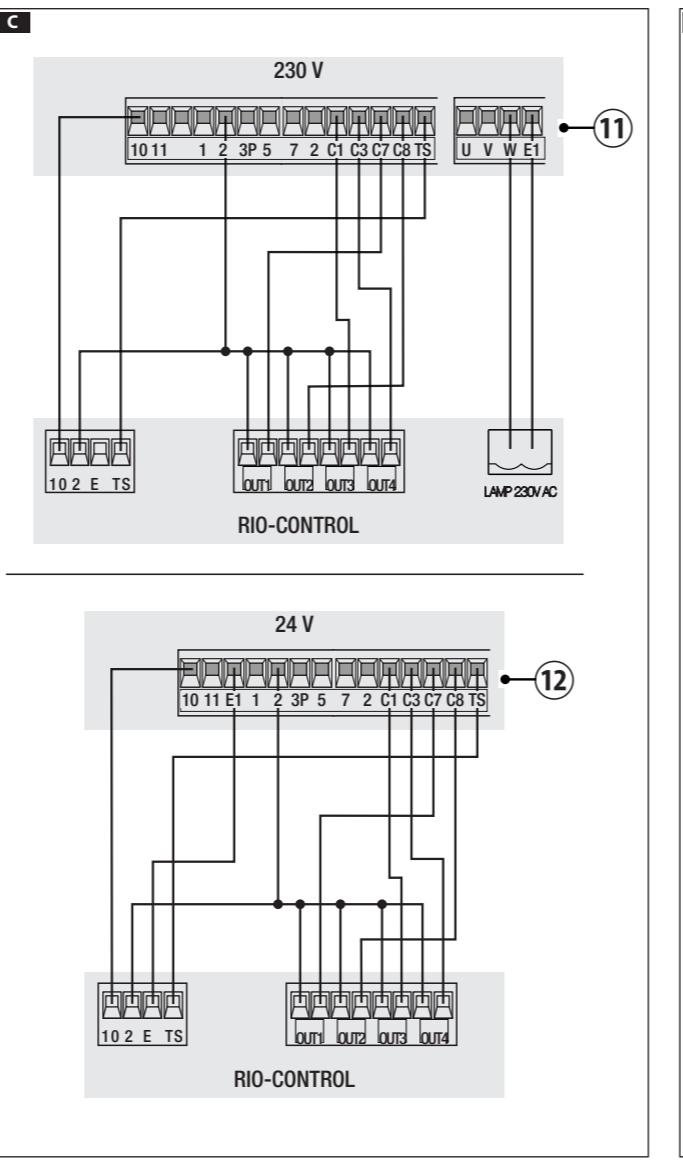
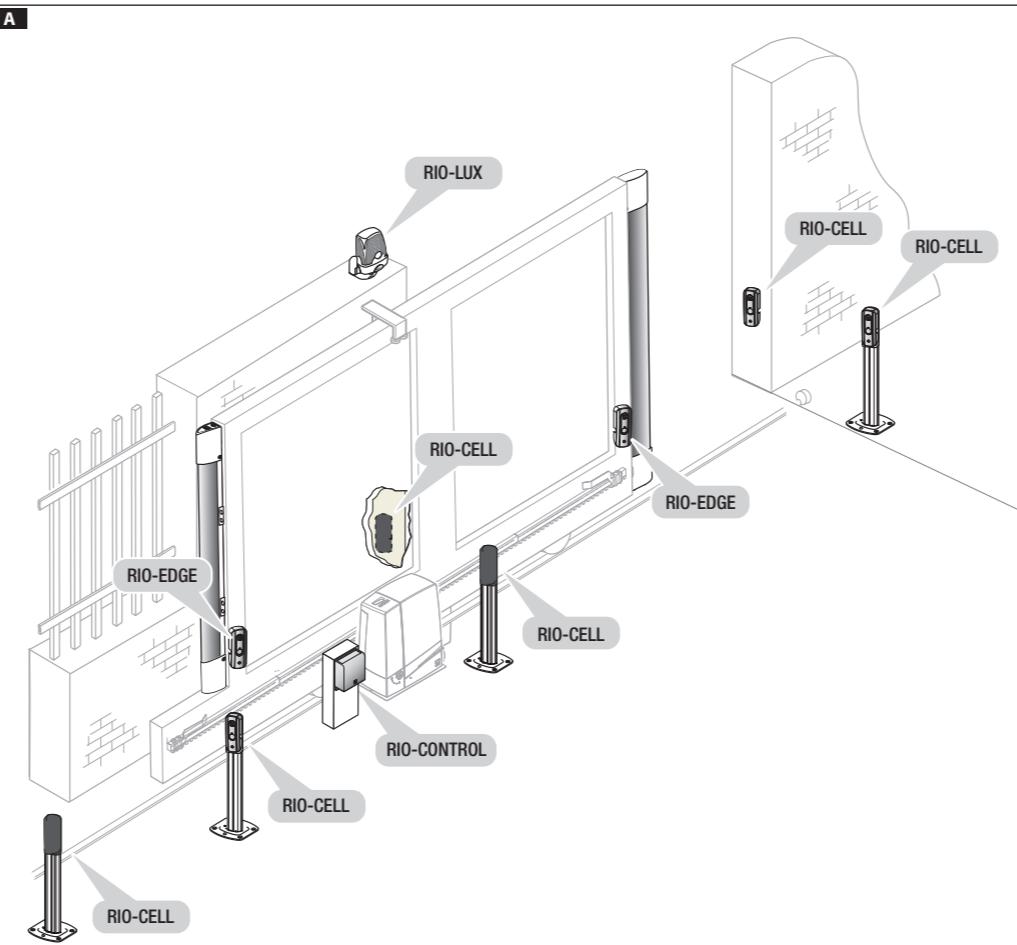
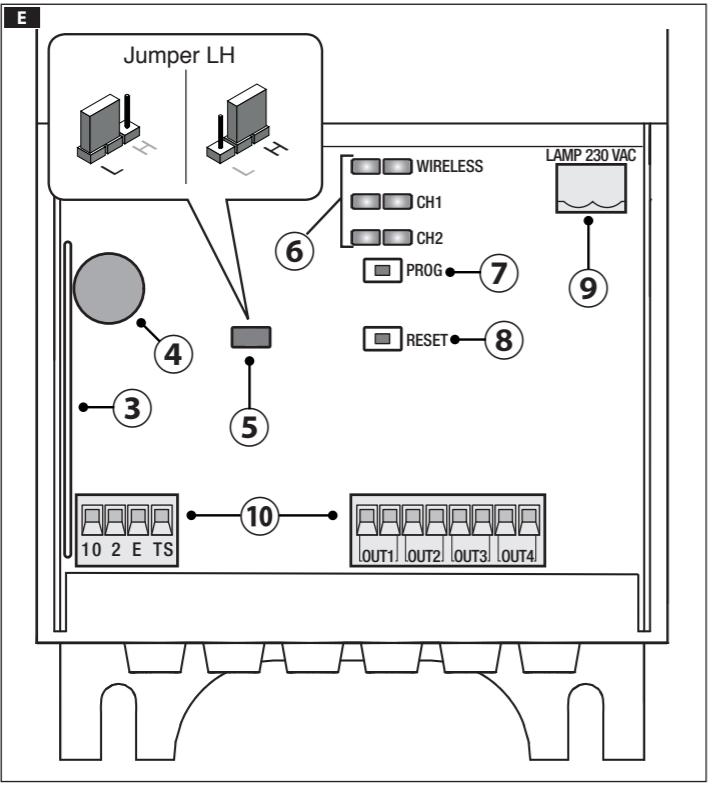
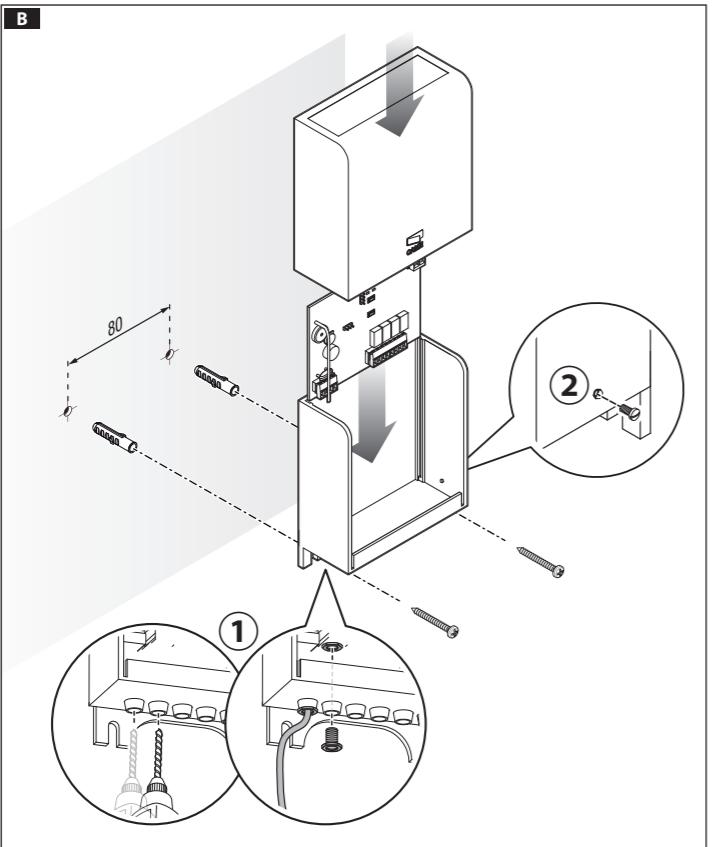
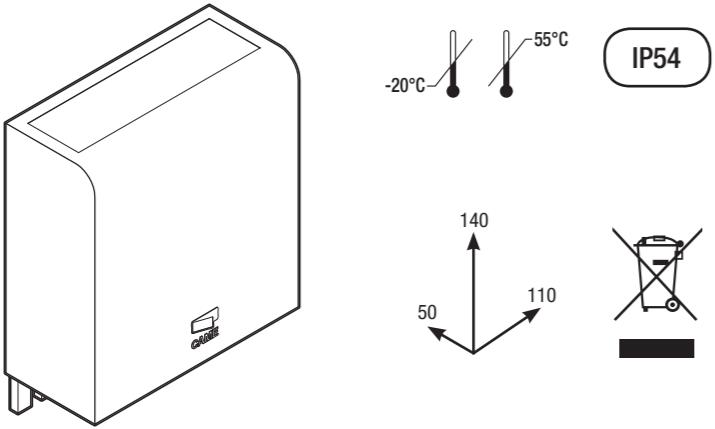
EN English

FR Français

RU Русский

[www.came.com](http://www.came.com)

**CAME**  
safety & comfort



## ITALIANO

### Descrizione

Dispositivo per la gestione via radio di accessori della serie wireless Rio (max 10 unità). Nella figura di esempio **A**, sono rappresentate 9 unità interfacce a Rio-Control.

### Componenti principali della scheda **E**

- ③ Antenna.
- ④ Buzzer.
- ⑤ Selettori di potenza radio.
- ⑥ LED di segnalazione.
- ⑦ Pulsante di programmazione.
- ⑧ Pulsante di reset.
- ⑨ Ingresso lampeggiatore.
- ⑩ Morsettiere di connessione al quadro (vedi figura **C** **D**).

### Dati tecnici

Tipo	RIO-CONTROL
Alimentazione (V)	24 AC/DC
Assorbimento max (mA)	80
Contatti relè a 24 V max (A)	1
Portata radio in campo libero (m)	30 max.
Frequenza (MHz)	868.95 - 869.85

### Installazione

⚠ Prima di procedere TOGLIERE LA TENSIONE DI LINEA e, se presenti nell'automazione, scollegare le batterie.

### Montaggio del contenitore e della scheda **B**

- Con l'aiuto di un trapano aprire i fori prefondati necessari per il passaggio dei cavi **B** **1**.
- Fissare il contenitore, utilizzando tasselli e/o viti adeguate alla superficie.
- Inserire la scheda facendola scorrere nell'apposita guida.
- NB: Non modificare la posizione dell'antenna.
- Dopo avere eseguito il cablaggio (vedi esempio figura **C**), alimentare l'automazione e verificare che i LED blu [WIRELESS] lampeggiino. Se non lampeggiano, eseguire un Reset della scheda (vedi relativa procedura).
- Togliere le batterie dagli accessori.
- Memorizzare ogni singolo componente del sistema (vedi istruzioni degli accessori).
- Verificare la funzionalità del sistema (vedi relativa procedura) e chiudere il coperchio fissandolo alla base con la vite in dotazione **B** **2**.

### Descrizione morsettiera **C** **D**

10-2	Ingresso alimentazione 24 V AC/DC <b>11</b>
10-E	Ingresso lampeggiatore 24 V AC/DC <b>14</b>
TS	Ingresso test sicurezza (se non usato ponticellare con 2) <b>16</b>
IN1 - IN2	Non utilizzato
OUT1 (NC)	Uscita attivata dall'ingresso IN1 di RIO EDGE memorizzato con T1.
OUT2 (NC)	Uscita attivata dall'ingresso IN2 di RIO EDGE memorizzato con T2.
OUT3 (NC)	Uscita attivata da RIO CELL memorizzato con T1.
OUT4 (NC)	Uscita attivata da RIO CELL memorizzato con T2.
OUT5 (NC)	Non utilizzato
LAMP-230 V	Ingresso lampeggiatore a 230 V <b>15</b>

⚠ Non è possibile collegare contemporaneamente lampeggiatori agli ingressi a 24 V AC/DC **14** e 230 V AC **15**.

### Collegamento ai quadri di comando **C**

⚠ Collegare sempre il morsetto LAMP ai morsetti W-E1 dei quadri a 230 V **C** **11** o l'ingresso 10-E di RIO-CONTROL ai morsetti 10-E o 10-E1 dei quadri a 24 V **C** **12**.

☞ Abilitare sempre il pre-lampeggiatore.

☞ Abilitare il test servizi (se presente).

☞ Evitare in generale quelle condizioni in cui ad automazione ferma il lampeggiatore sia attivo.

Per esempio con funzione C4 abilitata sul quadro CAME, in caso di fotocella impegnata, gli accessori Rio resteranno attivi per tutto il periodo di intervento riducendo la durata delle batterie.

### Reset della scheda

Tenere premuto il tasto di reset [RESET] per circa 10 secondi, fino a quando lampeggeranno i LED [WIRELESS].

**NB** La sostituzione di un dispositivo comporta il reset e la successiva rimemorizzazione di tutti i dispositivi del sistema.

### Verifiche funzionali

Dare un comando di avvio manovra all'automazione (ogni accessorio Rio emette\* un lampeggi blu).

Verificare che Rio-Lux si attivi.

Provocare una interferenza sulla manovra del cancello e verificare che i dispositivi Rio-Cell e/o Rio-Edge attivino la funzione di sicurezza prevista.

Al termine della manovra, ogni accessorio Rio emetterà\* un lampeggi rosso ed entrerà in modalità Low Power per preservare lo stato delle batterie.

⚠ NB: in modalità Low Power, la risposta al test manuale di funzionamento delle fotocellule (un lampeggi blu del LED), risulterà essere più lenta.

\* Se ciò non accade, togliere la tensione di linea e aumentare la portata/potenza del segnale radio mettendo il jumper **E** **5** in posizione H.

### Soluzione dei problemi

LED acceso fisso, LED spento, LED lampeggiante

☞ Buzzer ON, ☞ Buzzer OFF

Segnalazioni	Possibili cause	Soluzione
	Morsetto TS (test sicurezza) non cablato.	Collegare il morsetto TS al corrispondente sul quadro. In assenza di corrispondente sul quadro, collegare al morsetto 2.
	Nessun accessorio RIO memorizzato.	Configurare gli accessori RIO.
	Il bordo sensibile collegato su IN1 di RIO-EDGE non interviene.	Verificare collegamenti e regolazioni del bordo sensibile.
	Il bordo sensibile collegato su IN2 di RIO-EDGE non interviene.	Verificare collegamenti e regolazioni del bordo sensibile.
	Le Rio-Cell memorizzate con T1:	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rilevano un ostacolo.</li> <li>b. Sono disallineate.</li> <li>c. Hanno le batterie scariche.</li> </ul>
	Le Rio-Cell memorizzate con T2:	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rimuovere l'ostacolo.</li> <li>b. Allineare le fotocellule.</li> <li>c. Sostituire le batterie.</li> </ul>
	RIO-EDGE o RIO-CELL non comunicano con RIO-CONTROL.	Verificare l'efficienza della trasmissione radio. Assicurarsi che le batterie non siano scariche.
3 beep. RIO-LUX lampeggia 3 volte rapidamente.	Le batterie di uno o più dispositivi radio connessi risultano quasi scariche.	Verificare lo stato delle batterie dei dispositivi radio connessi e sostituirle entro 10 giorni.

**Riferimenti normativi.** RIO-CONTROL abbinato a RIO-EDGE e insieme ad una automazione (o quadro comando) con test di sicurezza abilitato, è un dispositivo di sicurezza di categoria 2 (EN 954-1).

A installazione ultimata, verificare la conformità alle parti applicabili delle norme EN 13241-1, EN 12453, EN 12445.

Came S.p.A. non può considerarsi responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio, erroneo o irragionevole del prodotto.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltrirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simboli e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SU-SCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

## ENGLISH

### Description

Device for managing up to 10 RIO-series accessories via radio. Figure A shows nine units interfaced with RIO-CONTROL.

### Main control-card components E

- ③ Antenna.
- ④ Buzzer.
- ⑤ Radio power-range selector switch.
- ⑥ Warning LED.
- ⑦ Programming button.
- ⑧ Reset button.
- ⑨ Flashing light input.
- ⑩ Terminals for connecting to the control panel (see figure C D).

### Technical data

Type	RIO-CONTROL
Power supply (V)	24 AC/DC
Maximum draw (mA)	80
Relay contacts 24 V max. (A)	1
Radio range over clear areas (m)	30 max.
Frequency (MHz)	868.95 - 869.85

### Installation

△ Before continuing, cut off the MAINS POWER SUPPLY and disconnect any batteries.

### Fitting the casing and control card B

- Drill the pre-punched holes needed for passing through the cables B ①.
- Fasten the casing, using dowels and/or screws suitable for the surface.
- Fit the card and slide it along the corresponding rail guide.
- NB: Do not change the antenna's position.
- After connecting the cables (see example in figure C), power up the system and check that the blue wireless LEDs are flashing. If they are not flashing, reset the card (see corresponding procedure).
- Remove batteries from the accessories.
- Memorize each single component of the system (see accessories instructions).
- Test system's functionality (see corresponding procedure) and close the cover by fastening it to the base using the supplied screw B ②.

### Description of terminal board C D

10-2	Power supply input 24 V AC/DC ⑬
10-E	Flashing light input 24 V AC/DC ⑭
TS	Safety-test input (if unused, bridge with 2) ⑯
IN1 - IN2	Not used
OUT1 (NC)	Output activated by input IN1 of RIO EDGE memorized on T1.
OUT2 (NC)	Output activated by input IN2 of RIO EDGE memorized on T2.
OUT3 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T1.
OUT4 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T2.
OUT5 (NC)	Not used
LAMP-230 V	Flashing light input at 230 V ⑮

△ You cannot simultaneously connect the flashing lights to the 24 V AC/DC and ⑮ 230 V AC inputs ⑯.

### Connection to the control panels. C

△ Always connect the LAMP terminal to the W-E1 terminals on the 230 V panels C ⑯ or the RIO-CONTROL 10-E input to the 10-E or 10-E1 terminals of the 24 V panels C ⑰.

☞ Always enable the pre-flashing.

☞ Enable the services test (if present).

☞ Generally avoid those conditions in which when the operator is idle the flashing light is active.

For example, with function C4 enabled on the CAME panel, if the photocell is engaged, the RIO accessories shall remain active for the entire intervention period, thus reducing battery life.

### Card resetting

Keep the RESET button pressed for about 10 seconds, the wireless LEDs flash.

NB: Replacing a device means that you will have to reset the card and again memorize all the devices on the system.

### Functional checks

Press a command button (each Rio accessory flashes\* blue)

Check that RIO-LUX activates.

Obstruct the gate's action and check whether the RIO-CELL and/or

FA00107M4A - ver. 1 - 05/2015

## FRANÇAIS

### Description

Dispositif pour la gestion radio d'accessoires de la série sans fil Rio (10 unités max.).

△ NB: In Low-Power mode, the manual test response time (that is, the flashing blue LED), will be slower.

\* If this does not happen, cut off the mains power supply and increase the radio signal's range/power by setting the jumper E ⑤ to position H.

### Troubleshooting

■ LED permanently glowing, ■ LED switched off, ■ LED flashes  
► Buzzer ON, ► Buzzer OFF

Warnings	Possible causes	Fix
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	TS terminal (safety devices test) not wired.	Connect the TS terminal to the corresponding one on the panel. If the corresponding one is lacking on the panel, connect it to terminal 2.
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	No Rio accessory is memorized.	Configure RIO accessories.
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	The sensitive edge connected to IN1 of RIO-EDGE fails to intervene.	Check settings and adjustments on the sensitive safety-edge.
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	The sensitive safety-edge connected to IN2 on RIO-EDGE fails to intervene.	Check settings and adjustments on the sensitive safety-edge.
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	The Rio-Cells memorized with T1:	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Detect an obstruction.</li> <li>b. Are misaligned.</li> <li>c. Have flat batteries.</li> </ul>
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	The Rio-Cells memorized with T2:	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Detect an obstruction.</li> <li>b. Are misaligned.</li> <li>c. Have flat batteries.</li> </ul>
WIRELESS CH1 CH2 Speaker	RIO-EDGE or RIO-CELL is not communicating with RIO-CONTROL.	Check the radio-transmission efficiency.
► 3 beeps. RIO-LUX flashes quickly 3 times.	The batteries on one or more of the connected wireless devices are almost flat.	Check the status of the batteries on the connected wireless devices and replace them within 10 days.

### Données techniques

Type	RIO-CONTROL
Alimentation (V)	24 AC/DC
Absorption max. (mA)	80
Contacts relais à 24 V max. (A)	1
Portée radio en champ libre (m)	30 max.
Fréquence (MHz)	868.95 - 869.85

### Installation

△ Avant de procéder à l'installation, METTRE HORS TENSION et déconnecter les éventuelles batteries de l'automatisme.

### Montage du boîtier et de la carte B

- Ouvrir, à l'aide d'une perceuse, les trous préférés prévus pour le passage des câbles B ①.
- Fixer le boîtier à la surface à l'aide des chevilles et/ou des vis appropriées.
- Introduire la carte en la faisant glisser dans le guide spécifique.
- NB : ne pas modifier la position de l'antenne.
- Après avoir effectué le câblage (voir exemple figure C), alimenter l'automatisme et contrôler que les voyants bleus [SANS FIL] clignotent. S'ils ne clignotent pas, remettre la carte à zéro (voir la procédure correspondante).
- Enlever les piles des accessoires.
- Mémoriser chaque composant du système (voir les instructions des accessoires).
- Contrôler le fonctionnement du système (voir la procédure correspondante) et fermer le couvercle en le fixant à la base à l'aide de la vis fournie B ②.

### Description du bornier C D

10-2	Entrée alimentation 24 VAC/DC ⑬
10-E	Entrée feu clignotant 24 VAC/DC ⑭
TS	Entrée test sécurité (si elle n'est pas utilisée, la shunter avec 2) ⑯
IN1 - IN2	Non utilisé
OUT1 (NC)	Output activated by input IN1 of RIO EDGE memorized on T1.
OUT2 (NC)	Output activated by input IN2 of RIO EDGE memorized on T2.
OUT3 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T1.
OUT4 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T2.
OUT5 (NC)	Not used
LAMP-230 V	Entrée feu clignotant 230 V ⑮

△ Il est impossible de connecter en même temps des feux clignotants aux entrées 24 VAC/DC ⑭ et 230 VAC ⑮.

### Connexion aux tableaux de commande C

△ Toujours connecter la borne CLIG aux bornes W-E1 des tableaux 230 V C ⑯ ou l'entrée 10-E du RIO-CONTROL aux bornes 10-E ou 10-E1 des tableaux 24 V C ⑰.

☞ Toujours activer le préclignotement.

☞ Activer l'éventuel test services.

☞ Éviter, de façon générale, que le feu clignotant soit activé lorsque l'automatisme est arrêté.

En cas, par exemple, de fonction C4 activée sur le tableau CAME, avec photocell engagée, les accessoires RIO restent activés tout au long de l'intervention en réduisant la durée des batteries.

### Réinitialisation de la carte

Maintenir enfoncée la touche de remise à zéro [RàZ] pendant environ 15 secondes jusqu'au clignotement des voyants [SANS FIL].

NB : le remplacement d'un dispositif comporte la remise à zéro puis la remémorisation de tous les dispositifs du système.

### Contrôle du fonctionnement

Envoyer à l'automatisme une commande de lancement de la manœuvre (chaque accessoire Rio clignote\* une fois en bleu).

THE MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.

## FRANÇAIS

### Description

Dispositif pour la gestion radio d'accessoires de la série sans fil Rio (10 unités max.).

△ NB: In Low-Power mode, the manual test response time (that is, the flashing blue LED), will be slower.

\* If this does not happen, cut off the mains power supply and increase the radio signal's range/power by setting the jumper E ⑤ to position H.

### Principaux composants de la carte E

- ③ Antenne.
- ④ Buzzer.
- ⑤ Sélecteur de puissance radio.
- ⑥ Voyants de signalisation.
- ⑦ Bouton de programmation.
- ⑧ Bouton RàZ.
- ⑨ Entrée feu clignotant.
- ⑩ Bornier de connexion au tableau (voir figure C D).

### Technical data

Type	RIO-CONTROL
Alimentation (V)	24 AC/DC
Absorption max. (mA)	80
Contacts relais à 24 V max. (A)	1
Portée radio en champ libre (m)	30 max.
Fréquence (MHz)	868.95 - 869.85

### Installation

△ Before continuing, cut off the MAINS POWER SUPPLY and disconnect any batteries.

### Fitting the casing and control card B

- Drill the pre-punched holes needed for passing through the cables B ①.
- Fasten the casing, using dowels and/or screws suitable for the surface.
- Fit the card and slide it along the corresponding rail guide.
- NB: Do not change the antenna's position.
- After connecting the cables (see example in figure C), power up the system and check that the blue wireless LEDs are flashing. If they are not flashing, reset the card (see corresponding procedure).
- Remove batteries from the accessories.
- Memorize each single component of the system (see accessories instructions).
- Test system's functionality (see corresponding procedure) and close the cover by fastening it to the base using the supplied screw B ②.

### Description of terminal board C D

10-2	Power supply input 24 V AC/DC ⑬
10-E	Flashing light input 24 V AC/DC ⑭
TS	Safety-test input (if unused, bridge with 2) ⑯
IN1 - IN2	Not used
OUT1 (NC)	Output activated by input IN1 of RIO EDGE memorized on T1.
OUT2 (NC)	Output activated by input IN2 of RIO EDGE memorized on T2.
OUT3 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T1.
OUT4 (NC)	Output activated by RIO CELL memorized on T2.
OUT5 (NC)	Not used
LAMP-230 V	Flashing light input at 230 V ⑮

△ You cannot simultaneously connect the flashing lights to the 24 V AC/DC and ⑮ 230 V AC inputs ⑯.

### Connection to the control